

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
20. september 2010

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-514/07 P C-528/07 P C-532/07 P	ASBL (API) mod Kommissionen Påstand: Dom afsagt den 12. september 2007 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sag T-36/04, API mod Kommissionen, ophæves, for så vidt som Retten i Første Instans har anerkendt Kommissionens ret til ikke at udlevere Kommissionens indlæg i sager, hvor der endnu ikke er afholdt retsmøde. — Ophævelse af de dele af Kommissionens beslutning D(2003) 30621 af 20. november 2003, som ikke tidligere er blevet ophævet af Retten i Første Instans i sag T-36/04, eller subsidiært hjemvisning af sagen til Retten med henblik på ny behandling i overensstemmelse med Domstolens dom. Appellanten har gjort gældende, at den anfægtede dom skal ophæves af følgende grunde: 1. Retten har for det første fejlfortolket forordningens artikel 4, stk. 2, andet led, (undtagelsen vedrørende retslige procedurer) ved at fastslå, at Kommissionen ikke har pligt til at foretage en konkret bedømmelse af, hvorvidt der skal gives aktindsigt i dens skriftlige indlæg før retsmødet. Denne fortolkning i) er i strid med anerkendte principper for fortolkning af undtagelsen vedrørende retslige procedurer, som anvendes andre steder i dommen, ii) støttes på en ikke-eksisterende ret for Kommissionen til at varetage sine interesser uden at være	Dom	21.09.10

	<p>udsat for indflydelse udefra«, iii) er baseret på åbenbart urigtige retlige argumenter, idet »princippet om processuel ligestilling« påberåbes, iv) tilsidesætter fejlagtigt betydningen af andre retsinstansers afgørelser om at give aktindsigt i indlæg før retsmødet og v) støttes fejlagtigt på behovet for at beskytte den effektive virkning af sager for Fællesskabernes retsinstanse , hvor retsmødet er afholdt for lukkede døre.,</p> <p>2. Retten har for det andet fejlfortolket udtrykket »tungtvejende offentlig interesse« i forordningens artikel 4, stk. 2 in fine, ved at fastslå, at når det drejer sig om skriftlige indlæg, som indgives til en retsinstans, kan den generelle offentlige interesse i indholdet af sagerne for Fællesskabets retsinstanser ikke gå forud for interesser som beskyttes af undtagelsen vedrørende retslige procedurer.</p>		
C-316/09	<p>MSD Sharp & Dohme GmbH mod Merckle GmbH</p> <p>Sagen vedrører: Omfatter artikel 88, stk. 1, litra a), i direktiv 2001/83 om oprettelse af fællesskabskodeks for humanmedicinske for humanmedicinske lægemidler også offentlig reklame for receptpligtige lægemidler, når reklamerne alene indeholder oplysninger, som forelå for godkendelsesmyndigheden i forbindelse med godkendelsesproceduren, og som under alle omstændigheder bliver tilgængelige for enhver, der køber præparat, og når oplysningerne ikke tilbydes modtagerne uopfordret, men kun er tilgængelige på Internettet for, der selv søger de pågældende oplysninger?</p>	Mundtlig forhandling	23.09.10
C-384/09	<p>S.A.R.L. PRUNUS mod Directeur des Services Fiscaux</p> <p>Sagen vedrører: Er artikel 56 EF ff. til hinder for en lovgivning som den, der følger af artikel 990 D ff. i code général des impôts, som giver juridiske personer, hvis virkelige ledelse har hjemsted i Frankrig, elelr, fra 1. Januar 2008, i en medlemsstat i Den Europæiske Union, mulighed for at opnå fritagelse for den omtvistede skat og som betinger denne mulighed, for så vidt angår juridiske personer, hvis virkelige ledelse har hjemsted i et tredjeland, af, at der mellem Frankrig og den pågældende stat er indgået en overenskomst om administrativ bistand til bekæmpelse af skattesvig og skatteunderdragelse, eller af, at disse selskaber i medfør af en overenskomst, der indeholder en klausul om forbud mod forskelsbehandling på grundlag af nationalitet, ikke må undergives en hårdere beskatning end den, der gælder for juridiske personer, hvis virkelige ledelse har hjemsted i Frankrig? Er artikel 56 EF ff. til hinder for en lovgivning som den, der følger af artikel 990 F i code général des impôts, som tillader skattemyndighederne at pålægge enhver juridisk person, som er mellemstillet skyldneren eller skyldnerne af den omhandlede skat og den faste ejendom eller rettigheder til fast ejendom, solidarisk hæftelse for den skat,</p>	Mundtlig forhandling	23.09.10

	som er foreskrevet ved artikel 990 D ff. i code général des impôts?		
C-398/09	Lady & Kid A/S m.fl. mod Skatteministeriet Sagen vedrører: Fortolkning vedrørende fællesskabsrettens krav til national lovgivning om tilbagebetaling af afgifter, som er opkrævet i strid med fællesskabsretten.	Mundtlig forhandling	28.09.10
C-34/09	Gerardo Ruiz Zambrano mod Office nationale de l'Emploi Sagen vedrører: Tillægger én eller flere af bestemmelserne i artikel 12, 17 og 18 i TEF – læst hver for sig eller i sammenhæng – unionsborgeren en ret til at opholde sig på den medlemsstats område, hvori unionsborgeren er statsborger, uafhængigt af, om unionsborgeren forudgående har udøvet sin ret til fri bevægelighed på medlemsstaternes område? De resterende præjudicielle spørgsmål vedrører fortolkningen af TEF 12,17, og 18 sammen med artikel 21, 24 og 34 i chartret om grundlæggende rettigheder	GA	30.09.10
C-277/09	Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs mod RBS Deutschlands Holdings GmbH Sagen vedrører: Fortolkning og gyldighed af sjette momsdirektivs artikel 17, stk. 3, litra a) [nu artikel 169, litra a) i direktiv 2006/112 om det fælles merværdisystem	GA	30.09.10
C-403/08 C-429/08	The Football Association Premier League Ltd m.fl. mod QC Leisure m.fl. Sagen vedrører: fortolkningen af Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/84/EF om retlig beskyttelse af adgangsstyrede og adgangsstyrende tjenester og Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 2001/29/EF om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet. Der spørges bl.a.: Hvis en adgangsstyringsanordning er fremstillet af eller med samtykke fra en tjenesteudbyder og sælges underlagt en begrænset tilladelse til at bruge enheden til kun under særlige omstændigheder at få adgang til den beskyttede tjeneste, bliver denne enhed da en "ulovlig anordning" som omhandlet i art. 2, litra e), i direktiv 98/84/EF, hvis den bruges til at give adgang til denne beskyttede tjeneste på et sted, på en måde eller af en person, der ikke er omfattet af tjenesteudbyderens tilladelse? Hvad betyder "udformet eller tilpasset" i henhold til direktivets art. 2, litra e)?	Mundtlig forhandling	05.10.10
T-29/08	Liga para a Protecção da Natureza mod Kommissionen Påstand: Kommissionens generalsekretærs afgørelse om i besvarelse af en anmodning om bekræftelse at afslå LPN's	Mundtlig forhandling	05.10.10

	<p>ansøgning om aktindsigt i dokumenterne vedrørende opførelsen af Baixo Sabors vandreservoir, annulleres. Indledningsvis bemærkes, at de oplysninger, LPN har anmodet Kommissionen om, må anses for at være oplysninger, der kan og skal stilles til rådighed for sagsøgeren henset til de vigtige miljøinteresser, som denne forening varetager og beskytter i forbindelse med projektet om opførelse af Baixo Sabors vandreservoir (forordning nr. 1367/2006 (1) og forordning nr. 1049/2001 (2)). Undtagelserne til formodningen om, at der foreligger en tungtvejende offentlig interesse i oplysningernes offentliggørelse (artikel 6, stk. 1, i forordning nr. 1367/2006), fritager ikke Kommissionen fra dens forpligtelse til at foretage en afvejning af deres grundlag i ethvert konkret tilfælde. Kommissionen skal altid fortolke grundene til afslag restriktivt.</p>		
C-400/08	<p>Kommissionen mod Spanien</p> <p>Påstand: At Kongeriget Spanien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 43 EF, idet det har fastsat restriktioner for etablering af indkøbscentre, der følger af by 7/1996 om planlægning af detailhandel og aflovgivningen på samme område i den selvstyreende region Catalonien (by 18/2005 om detaildistribution, dekret 378/2006 om gennemførelse af by 18/2005 og dekret 379/2006 om godkendelse af den nye sektorplan for detaildistribution). Den omhandlede spanske og catalanske lovgivning (by 7/1996, catalansk by 18/2005, catalansk dekret 378/2006 og 379/2006) knytter, at erhvervsdrivende, som ønsker at åbne, udvide, flytte eller overdrage et stort indkøbscenter eller ændre dets aktiviteter, skal have en tilladelse fra regionens regering -ud over den obligatoriske kommunale tilladelse, der har til formål at sikre, at det pågældende center er i overensstemmelse med den pågældende byplanlægning. Beviset af tilladelsen til at etablere et detailhandelscenter er undergivet en bedømmelse efter en række kriterier, herunder hvorvidt projektet er i overensstemmelse med sektorplanen for detaildistribution, således at der ikke kan gives tilladelse til noget center, som ikke overholder samtlige bestemmelser i denne plan, projektets lokalisering i byzone og den ansøgende virksomheds etableringsgrad. Kommissionen er af den opfattelse, at den omhandlede spanske og catalanske lovgivning udgør ubegrundede restriktioner for etableringsfriheden i artikel 43 EFs forstand. (...)</p>	GA	07.10.10
C-249/089	<p>Omalet NV mod Rijksdienst voor Sociale Zekerheid</p> <p>Sagen vedrører: Skal den nationale ret anvende TEF artikel 49 i en retssag mellem Rijksdienst voor Sociale Zekerheid og en hovedentreprenør, der er etableret i Belgien, når der påstås dom for, at denne hovedentreprenør i medfør af artikel 30a, stk. 3 i lov af 27. juni 1969 om ændring af lovdekret af 28. december 1944 om arbejdstagernes sociale sikring som solidarisk med skyldner hæfter for en del af den gæld, der påhviler en</p>	Mundtlig forhandling	07.10.10

	<p>underentreprenør, der er etableret i Belgien og ikke er registreret, eller når der påstås dom over entreprenøren, fordi han ikke har opfyldt forpligtelsen til tilbageholdelsen i medfør af lovens artikel 30, stk. 4? Er TEF artikel 49 til hinder for bestemmelser som artikel 30a, stk. 3 og 4 i den belgiske lov af 27. juni 1969 om ændring af lovdekret af 28. december 1944 om arbejdstagernes sociale sikring?</p>		
506/08 P	<p>MyTravel Group plc mod Kommissionen (appel)</p> <p>Påstande: Domskonklusionens punkt 2 i dommen afsagt af Retten i Første Instans den 9. september 2008 i sag T-403/05 ophæves. Beslutning truffet af Kommissionen den 5. september 2005 (D(2005) 8461) annulleres — i overensstemmelse med den påstand, som MyTravel Group plc nedlagde ved Retten i Første Instans — for så vidt angår afslaget på aktindsigt i Kommissionens rapport og andre arbejdsdokumenter. Beslutning truffet af Kommissionen den 12. oktober 2005 (D(2005) 9763) annulleres — i overensstemmelse med den påstand, som MyTravel Group plc nedlagde ved Retten i Første Instans — for så vidt angår afslaget på aktindsigt i Kommissionens andre interne dokumenter.</p>	Mundtlig forhandling	07.10.10

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Proces-skridt	Dato
C-514/07 P C-528/07 P C-532/07 P	<p>ASBL (API) mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Dom afsagt den 12. september 2007 af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sag T-36/04, API mod Kommissionen, ophæves, for så vidt som Retten i Første Instans har anerkendt Kommissionens ret til ikke at udlevere Kommissionens indlæg i sager, hvor der endnu ikke er afholdt retsmøde. — Ophævelse af de dele af Kommissionens beslutning D(2003) 30621 af 20. november 2003, som ikke tidligere er blevet ophævet af Retten i Første Instans i sag T-36/04, eller subsidiært hjemvisning af sagen til Retten med henblik på ny behandling i overensstemmelse med Domstolens dom.</p> <p>Appellanten har gjort gældende, at den anfægtede dom skal ophæves af følgende grunde: 1. Retten har for det første fejlfortolket forordningens artikel 4, stk. 2, andet led, (undtagelsen vedrørende retslige procedurer) ved at fastslå, at Kommissionen ikke har pligt til at foretage en konkret bedømmelse af, hvorvidt der skal gives aktindsigt i dens skriftlige indlæg før retsmødet. Denne fortolkning i) er i strid med anerkendte principper for fortolkning af undtagelsen vedrørende retslige procedurer, som anvendes andre steder i dommen, ii) støttes på en ikke-eksisterende ret for Kommissionen til at varetage sine interesser »uden at være udsat for indflydelse udefra«, iii) er baseret på åbenbart urigtige retlige argumenter, idet »princippet om processuel ligestilling« påberåbes, iv) tilsidesætter fejlagtigt betydningen af andre retsinstansters afgørelser om at give aktindsigt i indlæg før retsmødet og v) støttes fejlagtigt på behovet for at beskytte den effektive virkning af sager for Fællesskabernes retsinstanse , hvor retsmødet er afholdt for lukkede døre.,</p> <p>2. Retten har for det andet fejlfortolket udtrykket »tungtvejende offentlig interesse« i forordningens artikel 4, stk. 2 in fine, ved at fastslå, at når det drejer sig om skriftlige indlæg, som indgives til en retsinstanse, kan den generelle offentlige interesse i indholdet af sagerne for Fællesskabets retsinstanse ikke gå forud for interesser som beskyttes af undtagelsen vedrørende retslige procedurer.</p>	Dom	21.09.10
C-239/09	<p>SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. mod BVVG Bodenverwertungs- und verwaltungsg GmbH</p> <p>Sagen vedrører: Hvorvidt national lovgivning, som omhandlet i den konkrete sag, strider mod TEF art. 87 (statsstøtte).</p>	GA	30.09.10
C-236/09	<p>Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL m.fl. mod Conseil des ministres</p> <p>Sagen vedrører: Er artikel 5, stk. 2, i direktiv 2004/113/EF (om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i forbindelse med adgang til og levering af varer og tjenesteydelser) forenelig med artikel 6, stk. 2 i traktaten om Den Europæiske Union og mere specifikt med det princip om ligestilling og forbud mod forskelsbehandling, der er fastsat i denne bestemmelse? Såfremt det</p>	GA	30.09.10

	første spørgsmål besvares benægtende, er direktivets artikel 5, stk. 2, også uforenelig med artikel 6, stk. 2 i traktaten om Den Europæiske Union, hvis bestemmelsens anvendelsesområde begrænses til livsforsikringsaftaler?		
C-338/09	<p>Yellow Cab Verkehrsbetriebs mod Stadt Wien</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 49ff EF og EU-konkurrenceretten som omhandlet i artikel 81ff EFs overensstemmelse med national retsforordning omhandlende tildeling af bevilling til drift af en busrute.</p>	GA	30.09.10